

Estimados padres y tutores:

Esta carta es para informarle que su hijo/a puede haber estado expuesto a tos ferina en la escuela.

La tos ferina, conocida como pertussis (*whooping cough*, en inglés), es una infección bacteriana muy contagiosa que se puede transmitir al tener contacto cercano cuando personas enfermas tosen. Los síntomas pueden aparecer de 5 a 21 días después de la infección. Generalmente, comienza como un resfriado común (es decir, estornudos, nariz mucosa, etc.), seguido por una tos que empeora en una a dos semanas. Las personas con tos ferina pueden tener ataques de tos en los que no pueden respirar entre la tos. Algunos pueden producir un fuerte silbido al toser y vomitar o sentir que se están asfixiando. Por lo general, la tos ferina no produce fiebre.

En general, las vacunas contra la tos ferina son muy efectivas ya sea para prevenir la enfermedad o disminuir su gravedad pronto después de recibir la serie de vacunas o la dosis de refuerzo. Sin embargo, la inmunidad de la vacuna se desvanece rápidamente con el tiempo, por lo que incluso los niños que han sido vacunados por completo pueden contagiarse de tos ferina.

Se recomienda una dosis de refuerzo de la vacuna (Tdap) entre los 11 y 12 años, y se requiere para el ingreso a 7º grado en California. También se recomienda para adultos, especialmente mujeres embarazadas (con cada embarazo) y cuidadores de niños pequeños. Si usted o sus hijos/as mayores no recibieron la vacuna Tdap, asegúrese de ponérsela ahora. La vacuna Tdap está ampliamente disponible en los consultorios médicos, algunas farmacias y los departamentos de salud local, y generalmente está cubierta por la mayoría de los planes de seguro.

Si su hijo/a tiene síntomas de resfriado y está tosiendo, comuníquese con su doctor. Dígale al doctor que se reportó un caso confirmado de tos ferina en la escuela de su hijo/a. **Si el doctor revisó a su hijo/a y le diagnosticó tos ferina, mantenga a su hijo/a en su casa hasta que haya completado los 5 días de tratamiento de antibiótico recetado.** La prueba más precisa para diagnosticar tos ferina se realiza tomando una muestra nasal.

El departamento de salud local continuará investigando la situación. Si usted o su doctor tienen alguna pregunta, useN la información de contacto que figura a continuación.

Atentamente,